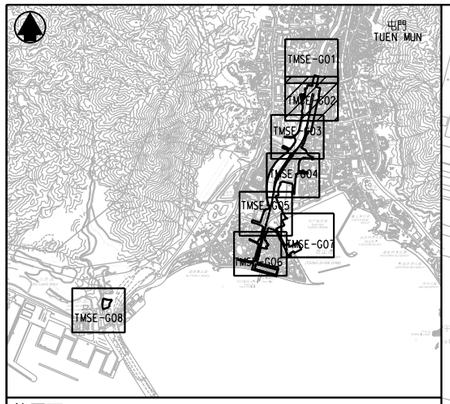
說明 NOTES

此圖根據第TMSE-G02號圖則制訂，以粉紅色標明將暫時封閉連接杯渡路和屯門公園的部分通道及毗鄰休憩用地、以紅色標明將暫時封閉的部分新合里及毗鄰休憩用地、以黃色標明將暫時封閉的部分杯渡路路段，以及以橙色標明將暫時封閉的部分天后路路段及其支路。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. TMSE-G02 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE ACCESS ROAD CONNECTING PUI TO ROAD AND TUEN MUN PARK AND ITS ADJACENT OPEN SPACE (HIGHLIGHTED IN PINK), TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SAN HOP LANE AND ITS ADJACENT OPEN SPACE (HIGHLIGHTED IN RED), TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF PUI TO ROAD (HIGHLIGHTED IN YELLOW) AND TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF TIN HAU ROAD AND ITS SLIP ROADS (HIGHLIGHTED IN ORANGE).

圖例 LEGEND:

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其設施 PROPOSED RAILWAY STATION AND ASSOCIATED FACILITIES
- 現有的港鐵車站及輕鐵站 EXISTING MTR STATION AND LIGHT RAIL STOP
- 擬設置地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
- 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- +18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平（米） PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.



位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE

在工程進行中現有的單車停泊處將會保留、暫時封閉或遷移
EXISTING BICYCLE PARKING SPACE TO BE MAINTAINED, TEMORARILY CLOSED OR RELOCATED DURING CONSTRUCTION

現有的列車掉車設施將會修改
EXISTING OVERRUN FACILITY TO BE MODIFIED

擬建的鐵路高架橋的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT

現有的杯渡路(南)休憩花園的公廁將會保留
EXISTING PUBLIC TOILET INSIDE PUI TO ROAD (SOUTH) REST GARDEN TO BE MAINTAINED

在工程進行中現有的杯渡路(南)休憩花園將會修改或封閉，並於完工後重置
EXISTING PUI TO ROAD (SOUTH) REST GARDEN TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

擬建的臨時橋樑的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BRIDGE

在工程進行中及完工後現有的道路及行人徑將會保留、改道或修改
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中及完工後現有的屯門河道將會保留、改道或修改
EXISTING TUEN MUN RIVER CHANNEL TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有的行人天橋將會保留
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE MAINTAINED

在工程進行中及完工後現有的道路及行人徑將會保留、改道或修改
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有的輕鐵將不受影響
EXISTING LIGHT RAIL NOT TO BE AFFECTED

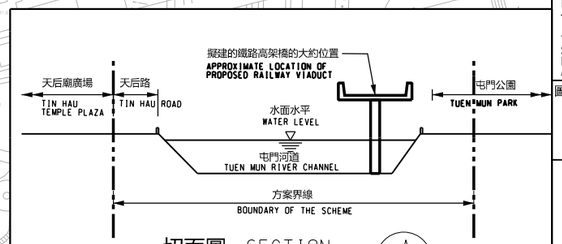
在工程進行中現有的屯門公園將會修改或暫時封閉，並於完工後重置
EXISTING TUEN MUN PARK TO BE MODIFIED OR TEMPORARILY CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中現有的單車徑及行人徑將會修改、改道或暫時封閉，並於完工後重置
EXISTING CYCLE TRACK AND FOOTPATH TO BE MODIFIED, DIVERTED OR TEMPORARILY CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

現有的港鐵屯門站 EXISTING MTR TUEN MUN STATION
杯渡路 PUI TO ROAD
屯門輕鐵站 TUEN MUN LIGHT RAIL STOP
新合里 SAN HOP LANE
天后路 TIN HAU ROAD
杯渡路（南）休憩花園 PUI TO ROAD (SOUTH) REST GARDEN
屯門公園 Tuen Mun Park
屯門河道 TUEN MUN RIVER CHANNEL
天后橋 TIN HAU BRIDGE
市中心輕鐵站 TOWN CENTRE LIGHT RAIL STOP
天后廟廣場 Tin Hau Temple Plaza
+22.0
A

接駁線 MATCH LINE
延續部分參閱圖號 TMSE-G03
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. TMSE-G03

0 10 20 30 40 50 米 M
1 : 1000



切面圖 SECTION A
不按比例 NOT TO SCALE

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 TMSE-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. TMSE-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

謝孟軒 TSE MANG HIN

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

路政署 總工程師/鐵路拓展(1-3) CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3) HIGHWAYS DEPARTMENT

22/09/2025

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例（第519章）屯門南延線

暫時封閉新合里及毗鄰休憩用地、連接杯渡路和屯門公園的通道及毗鄰休憩用地、杯渡路路段及天后路路段及其支路

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
TUEN MUN SOUTH EXTENSION

TEMPORARY CLOSURE OF SAN HOP LANE AND ITS ADJACENT OPEN SPACE, AN ACCESS ROAD CONNECTING PUI TO ROAD AND TUEN MUN PARK AND ITS ADJACENT OPEN SPACE, A SECTION OF PUI TO ROAD, AND A SECTION OF TIN HAU ROAD AND ITS SLIP ROADS

圖號 DRAWING NO. TMSE/G02/0003/3

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE